

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1937)

Heft: 4

Rubrik: Schweizerische regionale Ferienabonnemente : Frühling, Sommer und Herbst 1937 = Abonnements régionaux suisses de vacances : printemps, été et automne 1937

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische regionale Ferienabonnemente

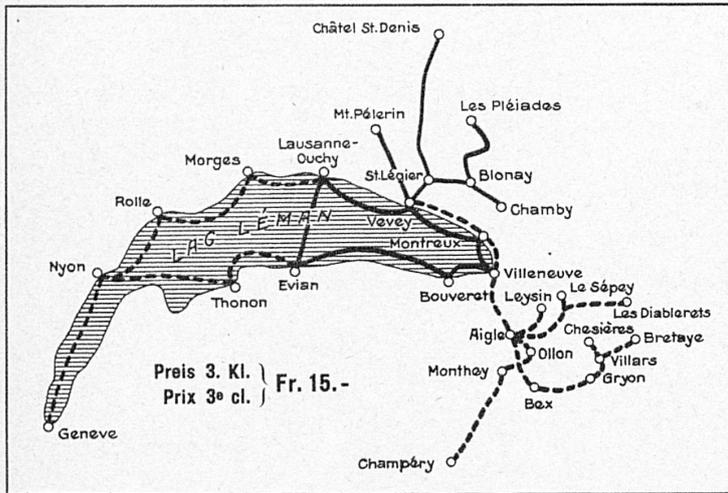
Frühling, Sommer und Herbst 1937

Die schweizerischen Transportunternehmen bieten auch dieses Jahr für die wichtigsten Feriengebiete 8tägige Abonnemente, die in einer bestimmten Region zu beliebig vielen Fahrten berechtigen. An Sonntagen sind diese Ausweise nicht gültig. Die Ausgabe erfolgt an jedem Wochentag.

Gegenüber gewöhnlichen Fahrausweisen sind die regionalen Ferienabonnemente im Preis ganz bedeutend ermässigt und ihr Inhaber geniesst zum Teil auch ausserhalb der eigentlichen Benützungszone auf den Schiff-, Bahn- und Postautostrecken der angrenzenden Gebiete erhebliche Ermässigungen. Für Kinder im Alter von 4—12 Jahren gilt der halbe Abonnementspreis.

Heute schon und bis 31. Oktober sind die regionalen Ferienabonnemente der Region von **Locarno** und der Region von **Lugano** in Kraft. Vom 1. Mai bis 31. Oktober werden sie ausgegeben für die Regionen von **Montreux** und **Vevey**, vom 15. Mai bis 2. Oktober für das **Berner Oberland** und für das Gebiet des **Vierwaldstättersees**, vom 15. Mai bis 30. September für die Region **Nordostschweiz** und für die Region **Appenzellerland** und vom 15. Juni bis 30. September für die Regionen **Chur, Bündner Oberland, Davos, St. Moritz / Pontresina** und **Schuls**. Die Abonnemente sind bei den grösseren Stationen und auf den Schiffen der beteiligten Transportunternehmen erhältlich.

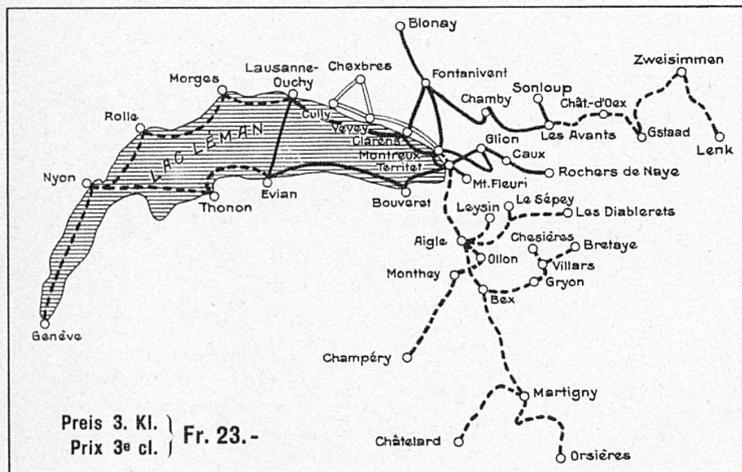
Region Vevey - Région Vevey



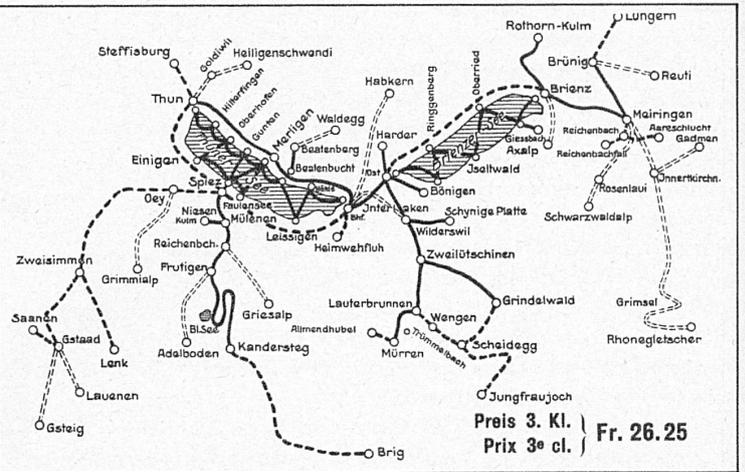
Erläuterungen zu den Übersichtskärtchen:

- Eisenbahn- und Schiffstrecken, auf denen beliebige Fahrten ausgeführt werden können.
- Postautostrecken, auf denen beliebige Fahrten ausgeführt werden können.
- - - Eisenbahn- und Schiffstrecken, auf denen Fahrpreismässigungen bis zu 50% gewährt werden.
- = = = Postautostrecken, auf denen Fahrpreismässigungen bis zu 37% gewährt werden.

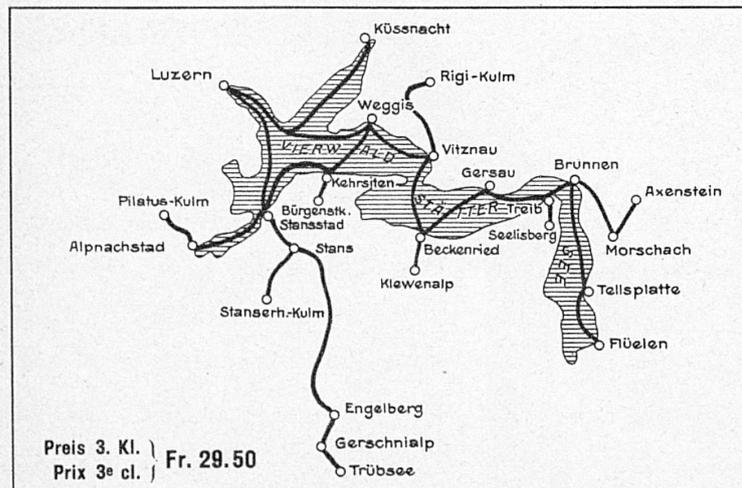
Region Montreux - Région Montreux



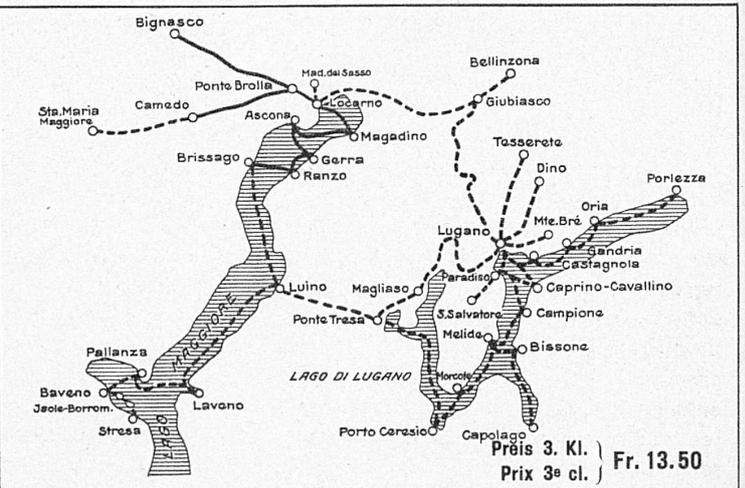
Region Berner Oberland - Région Oberland bernols



Region Vierwaldstättersee - Région Lac des Quatre-Cantons

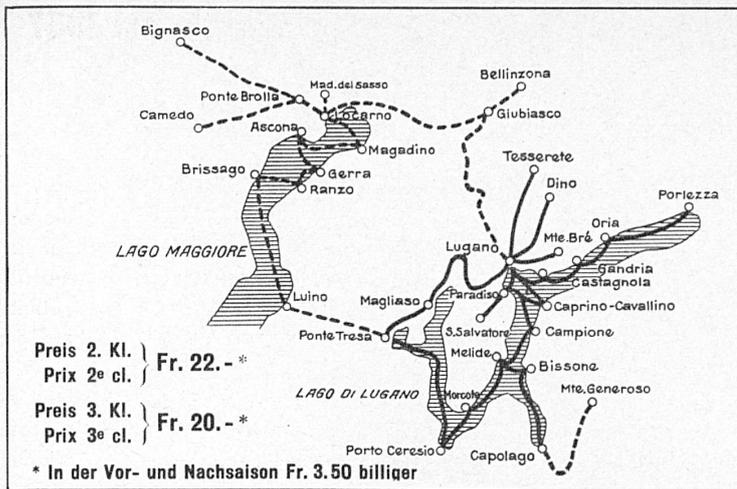


Region Locarno - Région Locarno

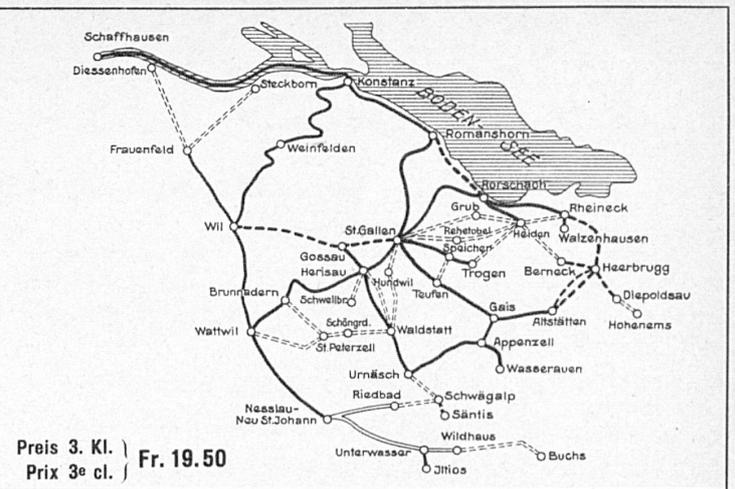


Auf den obigen Preisen werden in einzelnen Regionen für Gruppen und Ausländer Ermässigungen gewährt.

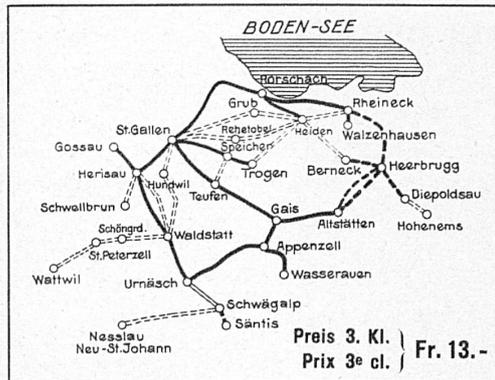
Region Lugano - Région Lugano



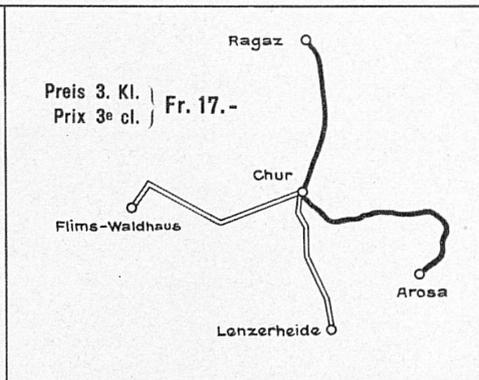
Region Nordostschweiz - Région Suisse nord-orientale



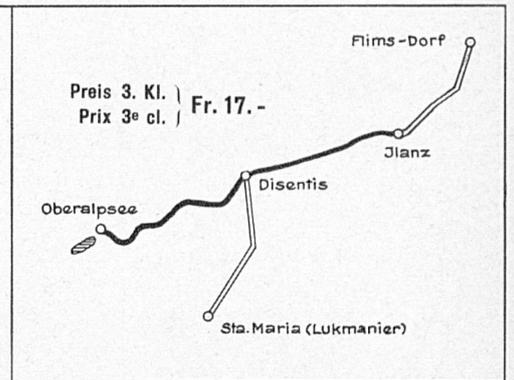
Region Appenzell - Région Appenzell



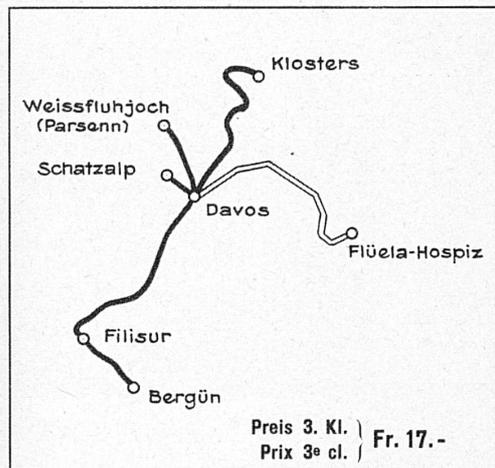
Region Chur - Région Coire



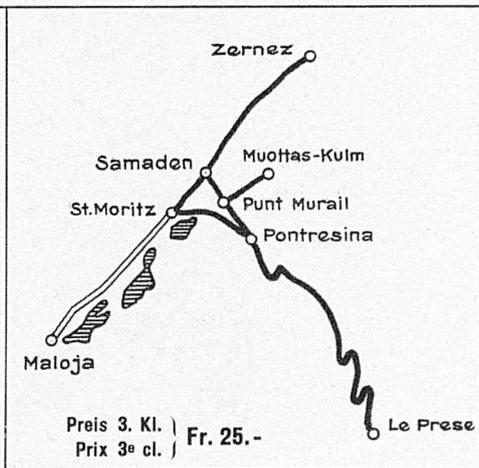
Region Bündner Oberland - Région Oberland grison



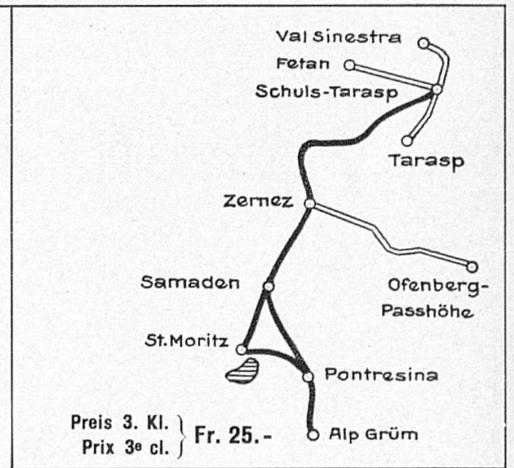
Region Davos - Région Davos



Region St. Moritz / Pontresina - Région St-Moritz / Pontresina



Region Schuls - Région Schuls



Abonnements régionaux suisses de vacances Printemps, été et automne 1937

Les entreprises de transport suisses délivrent de nouveau cette année, pour les régions touristiques les plus importantes, des abonnements de 8 jours qui donnent le droit d'effectuer des voyages à volonté dans une contrée déterminée. Ces titres de transport ne sont pas valables le dimanche, mais bien les jours de fête ne tombant pas sur un dimanche. Ils sont émis chaque jour de semaine.

Comparativement aux titres de transport ordinaires, les abonnements régionaux de vacances comportent de fortes réductions de prix. Leurs porteurs jouissent en partie aussi, en dehors du rayon de validité propre, de réductions appréciables sur les parcours de bateau, de chemins de fer et d'automobiles postales des régions avoisinantes. Les enfants de 4 à 12 ans paient la moitié du prix de l'abonnement.

Les abonnements de vacances des régions de **Locarno** et de **Lugano** sont maintenant déjà en vigueur et ils le resteront jusqu'au 31 octobre. L'émission des abonnements valables pour les autres régions est réglée

de la manière suivante: **Montreux** et **Vevey**, du 1^{er} mai au 31 octobre; **Oberland bernois** et **Lac des Quatre-Cantons**, du 15 mai au 2 octobre; **Suisse nord-orientale** et **Appenzell**, du 15 mai au 30 septembre; **Coire**, **Oberland grison**, **Davos**, **St-Moritz / Pontresina** et **Schuls**, du 15 juin au 30 septembre. Ils peuvent être obtenus auprès des gares les plus importantes et sur les bateaux des entreprises de transport intéressées.

Explications concernant les cartes synoptiques:

- Parcours de chemins de fer et de navigation sur lesquels des voyages à volonté peuvent être effectués.
- Parcours d'automobiles postales sur lesquels des voyages à volonté peuvent être effectués.
- - - Parcours de chemins de fer et de navigation sur lesquels des réductions de prix allant jusqu'à 50% sont accordées.
- = = = Parcours d'automobiles postales sur lesquels des réductions de prix allant jusqu'à 37% sont accordées.

Dans certaines régions, des réductions sont accordées sur les prix indiqués ci-dessus, à des groupes de voyageurs et aux étrangers.